

EDMUND HUSSERL

# TEXTOS BREVES

(1887-1936)

Coordinadores

ANTONIO ZIRIÓN QUIJANO  
y AGUSTÍN SERRANO DE HARO

EDICIONES SÍGUEME  
SALAMANCA  
2019



**BUAP**

Las traducciones de *Escritos breves* fueron realizadas con el auspicio de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, a través de la Fundación BUAP y Fomento Editorial BUAP.

© Ediciones Sígueme S.A.U., 2019  
C/ García Tejado, 23-27 - E-37007 Salamanca / España  
Tel.: (+34) 923 218 203 - ediciones@sigueme.es  
[www.sigueme.es](http://www.sigueme.es)

ISBN: 978-84-301-2051-2  
Depósito legal: S. 447-2019  
Impreso en España / Unión Europea

# CONTENIDO

PREFACIO, de Antonio Ziri3n Quijano y Agust3n Serrano de Haro .....	9
1. SOBRE EL CONCEPTO DE N3MERO. AN3LISIS PSICOL3GICOS (1887) ...	13
Traducci3n de Juan Carlos Lores .....	17
2. ACERCA DE LA L3GICA DE LOS SIGNOS (SEMI3TICA) (1890) .....	63
Traducci3n de Juan Carlos Lores .....	67
3. ESTUDIOS PSICOL3GICOS ORDENADOS A LA L3GICA ELEMENTAL (1894) .....	97
Traducci3n de Manuel Abella .....	101
4. OBJETOS INTENCIONALES (1894) .....	131
Traducci3n de 3ngel Xolocotzi Y3ñez y Antonio Ziri3n Quijano	137
5. <RESEÑA DE> M. PAL3GY, <i>LA DISPUTA ENTRE PSICOLOGISTAS Y FOR- MALISTAS EN LA L3GICA CONTEMPOR3NEA</i> , LEIPZIG, 1902 (1903) .....	187
Traducci3n de Daniel Leserre .....	191
6. LA FILOSOF3A, CIENCIA RIGUROSA (1911) .....	201
Traducci3n de Miguel Garc3a-Bar3 .....	205
7. DOS FRAGMENTOS PARA EL PROYECTO DE UN PR3LOGO A LA SEGUN- DA EDICI3N DE <i>INVESTIGACIONES L3GICAS</i> (SEPTIEMBRE DE 1913) .....	259
Traducci3n de Agust3n Serrano de Haro .....	263
8. LA FENOMENOLOG3A PURA, SU 3MBITO DE INVESTIGACI3N Y SU M3- TODO <DISCURSO DE INGRESO EN LA UNIVERSIDAD DE FRIBURGO, 1917> .....	311
Traducci3n de Antonio Ziri3n Quijano .....	315
9. EL IDEAL DE HUMANIDAD DE FICHTE <TRES LECCIONES, 1917> .....	327
Traducci3n de Teresa Padilla .....	331
10. M3TODO FENOMENOL3GICO Y FILOSOF3A FENOMENOL3GICA <CON- FERENCIAS DE LONDRES, 1922> .....	355
Traducci3n de Rosemary Rizo-Patr3n de Lerner .....	363

11. KANT Y LA IDEA DE LA FILOSOFÍA TRASCENDENTAL (1924) .....	425
Traducción de Teresa Padilla .....	429
12. CONFERENCIAS DE ÁMSTERDAM. PSICOLOGÍA FENOMENOLÓGICA (1928) .....	479
Traducción de Jesús Díaz Álvarez .....	483
13. FENOMENOLOGÍA Y ANTROPOLOGÍA (1931) .....	525
Traducción de Agustín Serrano de Haro .....	529
14. EL MUNDO DEL PRESENTE VIVO Y LA CONSTITUCIÓN DEL MUNDO CIRCUNDANTE EXTERIOR AL CUERPO (1931) .....	547
Traducción de Jesús Rodolfo Santander Iracheta .....	553
15. <SOBRE LA TAREA PRESENTE DE LA FILOSOFÍA> <1934> .....	575
Traducción de Jesús Guillermo Ferrer Ortega y Antonio Zirión Quijano .....	581
16. «LA TIERRA NO SE MUEVE». INVESTIGACIONES BÁSICAS ACERCA DEL ORIGEN FENOMENOLÓGICO DE LA ESPACIALIDAD DE LA NATU- RALEZA (1934) .....	615
Traducción de Agustín Serrano de Haro .....	619
17. LA PSICOLOGÍA EN LA CRISIS DE LA CIENCIA EUROPEA. <LAS CONFE- RENCIAS DE PRAGA> <NOVIEMBRE DE 1935> .....	637
Traducción de Guillermo Hoyos Vásquez .....	643
18. LA CUESTIÓN DEL ORIGEN DE LA GEOMETRÍA COMO PROBLEMA HIS- TÓRICO-INTENCIONAL (1934) .....	677
Traducción de Rosemary Rizo-Patrón de Lerner .....	683
<i>Índice de autores</i> .....	709
<i>Índice general</i> .....	711

## PREFACIO

ANTONIO ZIRIÓN QUIJANO  
Y AGUSTÍN SERRANO DE HARO

En la sección introductoria al que sabía que era su último libro, Edmund Husserl presentaba la investigación sobre la crisis de las ciencias europeas y sobre el contraste de esperanza que podía significar la fenomenología, en unos términos de apariencia modesta y de alcance más bien biográfico. La obra venía a ser «un intento de guiar [*a los lectores*] por los caminos que yo mismo he andado, que se dejan recorrer hasta el final y que se sostienen en suelo firme, tal como a lo largo de los decenios he podido ponerlos a prueba». El conjunto de traducciones españolas que este volumen ha reunido son un testimonio cabal de, en efecto, cinco decenios de incesante búsqueda filosófica que forman un único y fecundo empeño por comprender lo que aparece y lo que somos. Los dieciocho textos abarcan el curso de una vida entregada sin reservas al pensamiento, pero su lectura y estudio podrían sugerir que la fenomenología conserva, ya en otro siglo y para otras vidas, un radicalismo teórico que acaso sirva de ayuda en encrucijadas humanas e históricas muy distintas.

Entre el ensayo inicial sobre el concepto de número que el brillante matemático presentaba en 1887 como habilitación a la docencia en la Facultad de Filosofía de Halle y el manuscrito de investigación sobre el origen de la geometría que el fenomenólogo trascendental redactaba en 1936, en la soledad del domicilio de un súbdito judío del *Tercer Reich*, media también una transformación decisiva del pensamiento filosófico; una renovación inesperada y extraordinaria de su sentido, justificación y promesas. Sin duda que Husserl vinculó siempre la idea de la filosofía a la posibilidad y necesidad de una teoría de la verdad, que en algún estadio avanzado de su desarrollo debía conducir a una comprensión plena de la ciencia y en particular de los saberes matemáticos. Pero ya en los agudos ensayos previos a *Investigaciones lógicas* que aquí se recogen, es decir, antes incluso de que la fenomenología tuviera nombre, su fundador ponía en práctica con señalado talento cómo la clarificación epistemológica del saber y la ontológica acerca de lo que hay no solo son correlativas, sino

que ambas tenían que proceder, por así decir, «hacia atrás», en un movimiento de lucidez que repara ante todo en los datos de partida, en los «fenómenos», y desde ellos retrocede de una manera coherente hacia sus propias fuentes de sentido, ocultas o encubiertas. Describir y retroceder describiendo, como programa de una nueva filosofía que no tenía sistema y que ni siquiera lo buscaba; en lugar, pues, de desplegar una trama poderosa de categorías o de asentar principios amurallados, y a través de unas u otros argumentar en pro de una visión del mundo, más bien detectar los puntos de partida de las tomas de posición teóricas y preteóricas e indagar en sus bases, como una suerte de excavación indefinida que va viendo capas y capas de sentido en lo que parece estar dado. De este proceder peculiar, ni deductivo ni inductivo ni mixto, tomó Husserl conciencia de una manera progresiva y ardua, conforme lo practicaba con indudable éxito en filosofía de la lógica y mereología, en psicología descriptiva y teoría del conocimiento, y sobre todo y en todo ello en análisis de la experiencia. Para designar este nuevo espíritu de trabajo filosófico, el pensador propuso numerosos giros que no podían no sonar paradójicos: «positivismo pero absoluto», «radicalismo del intuir», «ciencia de los orígenes». O bien, en una sola palabra, *fenomenología*. El presente volumen ofrece una singular perspectiva acerca de la asombrosa aventura.

Una clara mayoría de los textos reunidos en esta recopilación no vieron la luz en vida de Husserl. Y tampoco llegan a un tercio del conjunto los textos de los que había alguna traducción previa al español. La excepción evidente a ambos criterios es *La filosofía, ciencia rigurosa*, el ensayo de 1911 de enorme importancia en la difusión inicial de la fenomenología, y que, dicho sea de paso, proporciona aquí una indicación del sentido lato, generoso, en que el volumen ha entendido la calificación de «breves» a propósito de los textos seleccionados. Ahora bien, aunque no publicados por su autor, la mayoría de estos escritos sí pueden considerarse «públicos» en algún sentido apropiado: lecciones de una señalada solemnidad en la Universidad de Friburgo, un ciclo especial de ellas en los últimos años de la Gran Guerra, conferencias pronunciadas ante audiencias amplias, así como otras ante círculos científicos restringidos, y también artículos o ensayos en etapa avanzada o última de redacción y cuya publicación no llegó a producirse por circunstancias diversas. Las conferencias de los años veinte persiguen, en concreto, una y otra vez, una introducción directa, potente, al propósito de la fenomenología y a su peculiarísimo método, que en las de los años treinta lleva a poner en primer plano el sentido de la filosofía fenomenológica en un mundo político y cultural que se resquebraja. Con todo, algunos de los textos aquí traducidos sí son indudablemente manuscritos de investigación en sentido pleno: puros ejercicios

fenomenológicos de pensamiento, con elaboración literaria mínima y concentración conceptual máxima, cuya importancia histórica o novedad teórica aconsejaban su incorporación —en particular, el examen del sentido no metafórico en que el arca-Tierra no se mueve, y la exploración intencional de la génesis histórica de las figuras ideales, eternas, de la geometría—. Y por acabar aquí estas discriminaciones elementales, los textos provienen con clarísima ventaja de la segunda y definitiva navegación de la fenomenología de Husserl: la fenomenología pura y trascendental, que para su autor corregía y consumaba el enfoque que «irrumpió» en *Investigaciones lógicas*. A este período de madurez pertenece desde luego el prólogo de valoración retrospectiva que el filósofo concibió para la segunda edición de la gran obra de 1900-1901, y cuya redacción arranca en 1913, el mismo año de aparición de las *Ideas relativas a una fenomenología pura y una filosofía fenomenológica*. Un atractivo especial conservan los cuatro primeros escritos, como preparaciones, nada toscas, de unas navegaciones en ese momento inimaginables.

Este libro que trae a nuestra lengua a un Husserl poco conocido es el resultado de una larga colaboración entre traductores españoles e hispanoamericanos. En él han tomado parte protagonista trece traductores/as distintos, de los que ahora solo procede mencionar el nombre señalado de Guillermo Hoyos, el amigo fallecido. Los traductores/as han trabajado en dos grupos, determinados por el lado del Atlántico de procedencia y que coordinaban respectivamente Agustín Serrano de Haro y Antonio Ziriñ Quijano; los coordinadores, no hace falta decirlo, han mantenido una comunicación constante entre ellos. A cada uno de los textos traducidos precede una breve presentación que da noticia de las circunstancias más relevantes de su composición y edición, así como de la temática fundamental en él tratada. En cada presentación —y en el índice del volumen— consta el nombre del traductor o traductora. Pero dado que los coordinadores han ejercido un amplio poder de modificación de las versiones originales —revisando ambos cada uno de los textos y revisando luego mutuamente sus revisiones—, no sería justo hacer recaer la responsabilidad exclusiva de las versiones, y sobre todo de las decisiones terminológicas susceptibles de discusión, en la persona o personas que firman cada traducción. En términos generales se ha preferido no unificar de una manera unívoca e invariable las opciones de traducción en todos aquellos casos que siguen planteando problemas de fijación e interpretación: *Repräsentation* y *Vorstellung*, *Leib*, *Körper* y *Leibkörper*, *Vergegenwärtigung*, *Leistung*, etc. Recomendaba esta flexibilidad en las equivalencias empleadas el dilatado espacio de tiempo que abarca la recopilación, con variaciones significativas de las conceptualizaciones que un mismo término puede

condensar; y también el hecho de que los textos, de carácter introductorio en muchos casos, no ofrecen los tratamientos pormenorizados que sí habrían exigido equivalencias fijas. Solo en contados casos en que la precisión lo exigía hemos recurrido al expediente de poner entre corchetes el término alemán correspondiente.

Deberá tenerse en cuenta que las notas al pie numeradas proceden de Husserl o del editor del tomo de *Husserliana* (o del libro o revista) en que el texto original fue publicado; en el segundo caso, cuando se ha considerado necesario distinguirlas, llevan la indicación «(N. del E.)»<sup>1</sup>. Las notas señaladas con asteriscos, por su parte, son del traductor del texto si no llevan ninguna indicación; de las que llevan «(N. de los EE.)» somos responsables los coordinadores del volumen. En los pocos casos en que estas reglas no se siguen, se precisa lo que corresponde en la presentación del texto o en alguna nota al pie dentro del mismo. Cuando la traducción se ha hecho sobre un texto publicado en *Husserliana*, la paginación del tomo se indica dentro del texto traducido entre diagonales. Reproducimos también en la traducción la usanza de los editores de estos tomos de colocar sus propias aportaciones y adiciones entre paréntesis angulares: < >.

La fenomenología husserliana nunca se pensó atada por un vínculo insuperable a la lengua materna de su fundador. Tampoco creyó que el radicalismo filosófico dependiera de las creencias del momento histórico o que tuviera alguna fecha de caducidad. Este esfuerzo de traducción al español quisiera contribuir a renovar el interés por ella en nuestra lengua y en nuestro tiempo. Ojalá sirviera también de impulso a los trabajos de inspiración fenomenológica que desde hace décadas se expresan con entusiasmo y hondura en la lengua de Cervantes, que es también la de Reyes y Borges.

1. Agradecemos a los Archivos Husserl y a Springer, editores de *Husserliana*, el permiso concedido para la utilización de las notas reproducidas en la presente edición.



# ÍNDICE GENERAL

<i>Prefacio</i> .....	9
1. SOBRE EL CONCEPTO DE NÚMERO. ANÁLISIS PSICOLÓGICOS (1887)	
Presentación .....	14
Introducción .....	17
Capítulo primero: Análisis del concepto de número según su origen y contenido .....	23
§ 1. El surgimiento del concepto de pluralidad por medio del de enlace colectivo .....	23
§ 2. Desarrollo crítico de algunas teorías .....	28
§ 3. Determinación de la naturaleza psicológica del enlace colectivo .....	51
§ 4. Análisis del concepto de número según su origen y contenido .....	57
Anexo a «Sobre el concepto de número» .....	61
2. ACERCA DE LA LÓGICA DE LOS SIGNOS (SEMIÓTICA) (1890)	
Presentación .....	64
Texto .....	67
3. ESTUDIOS PSICOLÓGICOS ORDENADOS A LA LÓGICA ELEMENTAL (1894)	
Presentación .....	98
I. Sobre la distinción entre abstracto y concreto .....	101
§ 1. Contenidos independientes y no independientes .....	101
§ 2. Contenidos abstractos y concretos .....	105
§ 3. Observaciones críticas .....	107
II. Sobre intuiciones y representaciones simbólicas .....	109
§ 1. Análisis introductorio de ejemplos .....	109
§ 2. Delimitación provisional de los conceptos .....	114
§ 3. El contenido inmanente de la intuición momentánea y de la continua .....	117
§ 4. El contenido inmanente de la intuición como contenido de un acto delimitador .....	119
§ 5. La representación simbólica no es, en atención a su contenido inmanente, ninguna intuición, sino un nuevo modo de conciencia .....	120

§ 6. Adiciones .....	124
§ 7. Excursus sobre el significado psicológico y lógico de ambas funciones y sobre la importancia de su investigación .....	125
4. OBJETOS INTENCIONALES (1894)	
Presentación .....	132
<I. Objeto inmanente y objeto real [ <i>wirklich</i> ]> .....	137
<§ 1. La paradoja de las llamadas representaciones sin objeto> ...	137
<§ 2. Intentos de resolver la paradoja mediante la diferenciación entre existencia verdadera e intencional> .....	140
<§ 3. Crítica a estos intentos de solución> .....	143
<§ 4. La impropiedad en el hablar de objetos inmanentes> .....	144
<§ 5. Pseudoclasificación de objetos como clasificación de representaciones> .....	145
<§ 6. Análisis provisionales de los dos enunciados de la paradoja de las representaciones sin objeto> .....	146
<§ 7. Paso de las representaciones singulares a las generales> ...	150
<§ 8. Enunciados existenciales y «asunción general» en la axiomática matemática> .....	154
<§ 9. El «universo del discurso»> .....	159
<§ 10. Explicación del contenido de la representación> .....	160
<§ 11. La diferenciación de objeto verdadero e intencional en las representaciones en sentido subjetivo> .....	164
<§ 12. Resumen de los resultados> .....	166
<II. La idea de la verdad> .....	169
<§ 13.> Idealidad de la referencia objetual <Unidad del objeto>	169
<§ 14.> Verdad .....	171
5. <RESEÑA DE> M. PALÁGY, <i>LA DISPUTA ENTRE PSICOLOGISTAS Y FORMALISTAS EN LA LÓGICA CONTEMPORÁNEA</i> , LEIPZIG 1902 (1903)	
Presentación .....	188
Texto .....	191
6. LA FILOSOFÍA, CIENCIA RIGUROSA (1911)	
Presentación .....	202
Filosofía naturalista .....	210
Historicismo y filosofía como visión del mundo .....	239
7. DOS FRAGMENTOS PARA EL PROYECTO DE UN PRÓLOGO A LA SEGUNDA EDICIÓN DE <i>INVESTIGACIONES LÓGICAS</i> (SEPTIEMBRE DE 1913)	
Presentación .....	260
Primer fragmento .....	263
§ 1. Necesidad de una introducción preparatoria al sentido de la obra. Las <i>Investigaciones lógicas</i> y el público filosófico .....	263

§ 2. El sentido de los <i>Prolegómenos</i> : la separación del motivo lógico y del motivo psicológico en la unidad de un único problema (Confrontación con Natorp) .....	266
§ 3. Exigencia de un método intuitivo de filosofía en el retroceso a la intuición .....	269
§ 4. Desestimación del reproche del llamado «platonismo». Las ideas como objetos .....	271
§ 5. Concepto de la lógica pura como <i>mathesis universalis</i> (unidad de la morfología «analítica» de las categorías objetivas y las categorías de significación). La «positividad» de la lógica y el problema filosófico de su clarificación fenomenológica. Ciencia positiva en general y fenomenología .....	273
§ 6. La unidad de la lógica pura como <i>mathesis universalis</i> . Leyes de esencia materiales y formales. Crítica de Meinong. El carácter apriórico de los análisis fenomenológicos de la conciencia ..	277
Segundo fragmento .....	280
§ 1. Las <i>Investigaciones lógicas</i> como obra de ruptura. Antecedentes de su problemática: punto de partida en las preguntas por el origen psicológico de los conceptos matemáticos fundamentales; estudio de Lotze y Bolzano. La actitud temática del matemático, su legitimidad ingenua y el problema de un giro fenomenológico .....	280
§ 2. Confrontación con Meinong. Demarcaciones en el dominio del apriori: diferenciación de 1) apriori formal y material, 2) apriori «fenomenológico» y «ontológico» .....	287
§ 3. Delimitación crítica frente a Lotze .....	290
§ 4. Delimitación crítica frente a Bolzano .....	293
§ 5. Rechazo del eslogan «la fenomenología es análisis de los significados de las palabras» .....	295
§ 6. Mi errada autocomprensión en las <i>Investigaciones lógicas</i> : la caracterización de la fenomenología como psicología descriptiva induce a confusión .....	296
§ 7. La objección de «logicismo». Confrontación con W. Wundt ...	297
8. LA FENOMENOLOGÍA PURA, SU ÁMBITO DE INVESTIGACIÓN Y SU MÉTODO <DISCURSO DE INGRESO EN LA UNIVERSIDAD DE FRIBURGO, 1917>	
Presentación .....	312
Texto .....	315
9. EL IDEAL DE HUMANIDAD DE FICHTE <TRES LECCIONES, 1917>	
Presentación .....	328
<I. El yo absoluto de las acciones originarias> .....	331
II. El orden moral del mundo como el principio creador de mundo ...	338
<III. La autorrevelación de Dios en los grados de humanidad> .....	346

10. MÉTODO FENOMENOLÓGICO Y FILOSOFÍA FENOMENOLÓGICA <CONFERENCIAS DE LONDRES, 1922>	
Presentación .....	356
<Introducción:> La meta general de la filosofía fenomenológica ...	363
I. El camino cartesiano hacia el «ego cogito» y el método de la reducción fenomenológica .....	364
II. El reino de la experiencia fenomenológica y la posibilidad de una ciencia fenomenológica. La fenomenología trascendental como ciencia de esencia de la subjetividad trascendental .....	377
III. La fenomenología trascendental y los problemas del conocimiento posible, de la ciencia posible, de las objetividades y los mundos posibles .....	393
IV. La idea concreta de una lógica como teoría de la ciencia y el sistema de todas las ontologías. La meta concreta de la filosofía fenomenológica del futuro .....	409
11. KANT Y LA IDEA DE LA FILOSOFÍA TRASCENDENTAL (1924)	
Presentación .....	426
Prefacio .....	429
Kant y la idea de la filosofía trascendental .....	437
I. <La revolución del modo de pensar natural> .....	438
II. <Las obviedades del mundo y la vida de conciencia> .....	440
III. <La apertura del dominio de la experiencia trascendental> .....	445
<a) La conciencia subjetiva e intersubjetiva pura> .....	445
<b) Investigación trascendental de esencia y ciencia trascendental de hechos> .....	451
<c) Reflexión natural y trascendental y el sustrato de la intencionalidad> .....	454
<d) La reflexión natural y lo insuficiente de la reducción psicológica> .....	461
IV. <El sentido de la «puesta-en-cuestión» del mundo> .....	464
V. <La justificación del «idealismo» trascendental: su realización científica sistemática> .....	469
VI. <El proyecto kantiano de un primer sistema de filosofía trascendental científica> .....	472
VII. <El desarrollo histórico de la filosofía trascendental y su significación práctica> .....	474
VIII. <El sentido de una continuación de Kant> .....	475
12. CONFERENCIAS DE ÁMSTERDAM. PSICOLOGÍA FENOMENOLÓGICA (1928)	
Presentación .....	480
I. La psicología puramente fenomenológica. Su campo de experiencia, su método, su función .....	483

<§ 1. Los dos sentidos de la fenomenología, como fenomenología psicológica y como fenomenología trascendental> .....	483
§ 2. Ciencia pura de la naturaleza y psicología pura .....	484
<§ 3. El método de la psicología pura (intuición y reflexión). La intencionalidad como carácter fundamental de lo psíquico> .....	486
<§ 4. El significado del concepto de pureza> .....	488
§ 5. Lo psíquico puro en la experiencia de uno mismo y en la experiencia en comunidad. La descripción universal de las vivencias intencionales .....	491
§ 6. Reducción fenomenológica y experiencia interna auténtica ..	492
§ 7. El polo-yo como centro de los actos de yo. El carácter sintético de la conciencia .....	494
§ 8. La reducción eidética y la psicología fenomenológica como ciencia eidética .....	500
§ 9. La función de principio de la psicología puramente fenomenológica para una psicología empírica exacta .....	502
II. La psicología fenomenológica y el problema trascendental .....	506
§ 10. El giro trascendental de Descartes y el psicologismo de Locke .....	506
§ 11. El problema trascendental .....	508
§ 12. La solución psicologista del problema trascendental .....	512
§ 13. La reducción fenomenológico-trascendental y la apariencia trascendental de la duplicación .....	513
§ 14. El paralelismo entre la psicología fenomenológica y la fenomenología trascendental .....	519
§ 15. La psicología pura como propedéutica de la fenomenología trascendental <La radical superación del psicologismo> .....	520
§ 16. La estructura de la filosofía trascendental .....	522
13. FENOMENOLOGÍA Y ANTROPOLOGÍA (1931)	
Presentación .....	526
Texto .....	529
14. EL MUNDO DEL PRESENTE VIVO Y LA CONSTITUCIÓN DEL MUNDO CIRCUNDANTE EXTERIOR AL CUERPO (1931)	
Presentación .....	548
El mundo del presente vivo .....	553
La apercepción de la corporeidad espacial de mi cuerpo como un presupuesto para la empatía .....	568
Empatía como experiencia del otro. Percepción de otro hombre	569
Constitución del mundo primordial y en primer lugar del mundo externo «extracorporal» .....	569

15. <SOBRE LA TAREA PRESENTE DE LA FILOSOFÍA> <1934>	
Presentación .....	576
Texto .....	581
16. «LA TIERRA NO SE MUEVE». INVESTIGACIONES BÁSICAS ACERCA DEL ORIGEN FENOMENOLÓGICO DE LA ESPACIALIDAD DE LA NATURALEZA (1934)	
Presentación .....	616
Texto .....	619
17. LA PSICOLOGÍA EN LA CRISIS DE LA CIENCIA EUROPEA <LAS CONFE- RENCIAS DE PRAGA> <NOVIEMBRE DE 1935>	
Presentación .....	638
Texto .....	643
18. LA CUESTIÓN DEL ORIGEN DE LA GEOMETRÍA COMO PROBLEMA HISTÓ- RICO-INTENCIONAL (1936)	
Presentación .....	678
Texto .....	683
<i>Índice de autores</i> .....	709